

PORTUGUÊS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensão: 230V ~ Frequência: 50Hz Potência: Máxima 2.000W (1.000W/2.000W)

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA:

Leia atentamente estas instruções antes de por o aparelho em funcionamento. Guarde-as para referência futura. Comprove que não nenhuma anomalia provocada pelo transporte, se fosse por isso, é coberto pela garantia. A garantia deixará de ser válida no caso de não seguir as recomendações deste manual.

▪ Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão da rede é 230 Volts. Quando o aparelho estiver funcionando, o cabo não deve ficar em frente da saída do ar quente. Não se deve deixar objetos inflamáveis (cortinas, etc.) a menos de 150 cm. do circuito do ar quente.

▪ Não coloque o aparelho directamente abaixo de uma tomada de corrente fixa.

▪ **ATENÇÃO:** Não utilizar o aparelho nas imediações de uma banheira, duche ou piscina. Não deveria ser possível tocar o aparelho da banheira, duche ou qualquer outra superfície em contacto com a água. Não manuseie o aparelho com as mãos molhadas.

▪ **AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho. Não utilize para secar roupas. Caso contrário, existe um risco de incêndio.

▪ **AVISO:** Este aparelho não é equipado com um dispositivo de controlo da temperatura da sala. Não utilize este aparelho em pequenos quartos que são ocupados por pessoas que não podem sair em seu próprio quarto, a menos que você fornecer uma vigilância continua.

▪ **PRECAUÇÃO:** Algumas partes do aparelho podem aquecer em demasia e consequentemente causar queimaduras. Deveter particular atenção à presença de crianças ou pessoas vulneráveis.

▪ O uso deste equipamento é proibida em salas onde há a presença de gases inflamáveis ou produtos (adesivos, etc.).

▪ Mantenha as crianças menores de 3 anos longe do aparelho, a menos que estejam sob supervisão contínua.

▪ Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com menos de 8 anos, bem como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou capacidades totalmente privadas de-los, desde que sejam supervisionadas ou lhes foi dado instruções relativas à utilização do aparelho e eles entenderam os riscos que podem resultar da mesma. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão de um adulto. Mantenha fora do alcance das crianças os elementos de embalagem, como que poderiam causar situações potencialmente perigosas.

▪ Crianças entre 3 e 8 anos não deve ligar ou desligar o dispositivo, a menos que seja instalado ou colocado em uma posição normal e que as crianças estão sob supervisão adequada ou ter recebido instruções sobre o uso do aparelho para a segurança e eles têm entendido perfeitamente os perigos potenciais. Crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho ou executar qualquer manutenção medida.

▪ Não utilize este aparelho com um programador, temporizador ou outro dispositivo que liga o dispositivo automaticamente, e que pode causar incêndio.

▪ Manter limpas as grelhas de entrada e saída do ar. Sempre que se faça essa limpeza, ter o cuidado de desligar o aparelho.

▪ Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, seu serviço de pós-venda ou por pessoal qualificado para se evitarem situações de perigo.

▪ Use somente para uso privado e as tarefas para as quais foi concebido. Este aparelho não foi concebido para la utilização profissional. Em qualquer caso, não deve ser utilizado no exterior, estufas ou para reprodução ou criação de animais. Se umidade ou água no aparelho, cortar imediatamente a alimentação e não toque nas partes molhadas.

▪ **AVISO:** Este é um aparelho classe A. Em um ambiente doméstico, este dispositivo pode causar interferência de rádio, caso em que o usuário pode ser obrigado a tomar medidas adequadas.

FUNCIONAMENTO:

1. Ligue a ficha à tomada, tendo assegurado que a tensão da rede é compatível com o dispositivo 230V~50Hz. Este dispositivo não necessita de ligação à terra, já que tem duplo isolamento.

COMANDO POTÊNCIA



- Paro / ■ Ar Frio
- Are Quente (1.000 W)
- △ Are Muito Quente (2.000 W)

COMANDO TERMOSTATO



2. Rode o comando do termostato para a posição máxima.

3. Selecione a potência desejada 1.000W ou 2.000W com o comando de potência.

4. Uma vez que o ambiente alcançou a temperatura desejada, gire o comando do termostato ligeiramente no sentido anti-horário até ouvir um soft "clique", o dispositivo é desligado. A partir deste ponto, o aquecedor irá ligar e desligar automaticamente, mantendo constante a temperatura pré-selecionada.

5. Desligue. Desligue a energia selector de programas na posição de paragem.

MANUTENÇÃO:

1.- Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado e frio.

2.- Periodicamente limpar o aparelho (todos os anos, antes de nova utilização), com a ajuda de um pincel, com um jacto de ar comprimido ou por meio de um aspirador de pó as grelhas de saída e de entrada de ar, a fim de remover o pó acumulado no interior.

3.- Não remova nem altere o aparelho, ele anulará automaticamente a garantia.

4.- Não submergir o aparelho em agua, nem pô-lo debaixo da torneira.

NOTA.- É muito importante que, pelo menos, uma vez por ano, a limpeza é efectuada completamente o aparelho, assim, os riscos potenciais de acidentes são reduzidos e vida útil do aparelho é prolongada.

DEFEITOS E REPARAÇÕES:

Não ligue o dispositivo se algum dano está presente ou não está funcionando correctamente. Se o dispositivo estiver danificado, eu devem ser atendidos pelo fabricante, seu serviço de pós-venda, a fim de evitar qualquer perigo.

DESCONEXÃO POR SOBREAQUECIMENTO

Se houver alguma perturbação, o sistema de desligamento por sobreaquecimento incorporado, desliga automaticamente o aparelho. Se tal suceder, proceder do modo seguinte: desligar o aparelho da rede eléctrica, deixá-lo arrefecer durante 15 minutos, limpar, se for preciso, a grelha de saída, com um aspirador. Se depois dessas operações, o aparelho não funcionar normalmente, deve recorrer ao seu fornecedor.

RECICLAGEM (Eliminação do produto ao finalizar a sua vida útil)

Com base na Directiva Europeia 2012/19/UE, sobre resíduos de aparelhos eléctricos e eletrónicos (WEEE), electrodomésticos velhos, não podem ser atirados para os contentores municipais habituais; devendo ser recolhidos seletivamente para optimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que o constituem assim reduzir o impacto para a saúde humana e meioambiente.

O símbolo do caixote de lixo com uma cruz aparece em todos os produtos Elétricos e Eletrónicos, para lembrar o consumidor das suas obrigações de separá-los para recolha seletiva.

O consumidor deve entrar em contacto com as autoridades locais ou com o vendedor para informar-se relativamente à correta eliminação do seu electrodoméstico velho.

Termoventilador



Mod. 609

2.000 W

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltaje: 230 V ~ Frecuencia: 50 Hz Potencia: Máxima 2.000 W (1.000 W/2.000 W)

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD:

Lea con atención estas instrucciones antes de utilizar el aparato. Consérvelas para posibles futuras consultas. Compruebe que durante el transporte no ha sufrido ninguna anomalía, cualquier defecto de origen estará cubierto por la garantía. La garantía dejará de tener validez si no se siguen las recomendaciones del presente manual.

▪ Antes de conectar el aparato, asegúrese que el voltaje de red es de 230 Voltios. Mientras el aparato esté funcionando, mantenga el cable alejado de la salida de aire caliente. No deben existir objetos inflamables (cortinas, etc.) a menos de 150 cms. de la salida de aire caliente del aparato.

▪ No coloque el aparato justo debajo de una toma de corriente.

▪ **ATENCIÓN:** No usar este aparato en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina. No debe ser posible tocar el aparato desde la bañera, ducha o cualquier otra superficie en contacto con el agua. No manipule el aparato con las manos mojadas.

▪ **ADVERTENCIA:** Para evitar un sobrecaleamiento, no cubra el aparato. No utilice el aparato para secar ropa. De lo contrario existiría riesgo de incendio.

▪ **ADVERTENCIA:** Este aparato no está equipado con un dispositivo de control de la temperatura de la habitación. No utilice este aparato en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no pueden abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.

▪ **PRECAUCIÓN:** Algunas partes del aparato pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Preste especial atención en presencia de niños o de personas vulnerables.

▪ El uso de este equipo está prohibido en habitaciones donde haya presencia de gases o productos inflamables (pegamentos, etc...).

▪ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato, a menos que estén bajo una supervisión continua.

▪ Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o totalmente privadas de ellas, siempre y cuando estén bajo supervisión o se les haya facilitado las instrucciones relativas al uso del aparato y hayan comprendido los riesgos que podrían derivarse del mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto. Mantenga lejos del alcance de los niños los elementos del embalaje, ya que podrían provocar situaciones potencialmente peligrosas.

▪ Los niños de entre 3 y 8 años no deben encender o apagar el aparato, a no ser que este esté instalado o colocado en una posición normal y que los niños estén bajo la supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones en relación al uso del aparato en cuanto a seguridad y hayan comprendido perfectamente los peligros potenciales. Los niños entre 3 y 8 años no deben conectar, regular ni limpiar el aparato ni realizar ninguna medida de mantenimiento.

▪ No usar este aparato con un programador, temporizador un otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio.

▪ Mantenga limpias las rejillas de entrada y salida del aire. Siempre que realice la limpieza, tener la precaución de desconectar el aparato.

▪ En caso de que el cable estuviese dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio posventa o por personal cualificado con el objetivo de evitar cualquier peligro.

▪ Utilice este aparato solo para uso doméstico y las tareas para las que ha sido diseñado. Este aparato no ha sido diseñado para uso profesional. **No utilizar en exteriores, invernaderos o para la**

reproducción o cría de animales. En caso de humedades o agua en el aparato, corte de inmediato la alimentación y no toque las partes mojadas.

▪ **ADVERTENCIA:** Este es un equipo de la clase A. En un entorno doméstico este equipo puede causar interferencias de radio, en cuyo caso se puede requerir que el usuario tome las medidas adecuadas.

FUNCIONAMIENTO:

1. Conectar la clavija a la toma de corriente, habiéndose asegurado que la tensión de red es compatible con la del aparato 230V~ 50Hz. Este aparato no precisa conexión a tierra, ya que cuenta con doble aislamiento. **MANDO POTENCIA**



2. Gire el mando del termostato a su posición máxima.

3. Seleccione la potencia deseada 1.000W ó 2.000W con el mando de potencia.

4. Una vez que la habitación haya alcanzado la temperatura deseada, gire levemente el mando termostato en el sentido contrario a las agujas del reloj, hasta que oiga un suave "clic", el aparato se desconectará. A partir de este momento, el calefactor se conectará y desconectará automáticamente, manteniendo constantemente la temperatura preseleccionada.

5. Desconexión. Situar el mando selector de potencia en la posición de paro.

MANTENIMIENTO:

1. Antes de su limpieza, compruebe que el aparato se encuentra desconectado y frío.

2. Limpie periódicamente el aparato (así como al inicio de cada temporada), con la ayuda de un pincel, con un chorro de aire a presión o un aspirador con el objeto de retirar el polvo acumulado en su interior y en las rejillas de entrada y salida de aire.

3. No desmontar ni manipular el aparato, ello anularía automáticamente la garantía.

4. No sumergir el aparato en agua ni ponerlo debajo de un grifo.

NOTA.- Es muy importante que, como mínimo, una vez al año se efectúe una limpieza a fondo del aparato, de esta forma se disminuyen los posibles riesgos de accidentes y se prolonga la vida útil del aparato.

ANOMALÍAS Y REPARACIONES:

No encienda el aparato si este presenta algún daño o no funciona correctamente. En caso de que el aparato esté dañado, debe ser manipulado por el fabricante ó su servicio posventa con el objetivo de evitar cualquier peligro.

DESCONEXIÓN POR CALENTAMIENTO:

Si se produjera alguna perturbación por sobrecaleamiento, el aparato tiene un sistema de desconexión incorporado, que desconecta automáticamente el aparato. Si esto ocurriera, desconecte el aparato de la red, déjelo enfriar durante 15 minutos y limpie la rejilla de salida de aire. Si después de estos controles el aparato no funciona normalmente, rogamos acuda a la Red de Servicios Oficiales.

RECICLAJE (Eliminación del producto al finalizar su vida útil)

En base a la Directiva Europea 2012/19/UE, sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos, no pueden ser arrojados a los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos Eléctricos y Electrónicos, para recordar al consumidor, la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.



ESB-37295664

Fábrica: Gutenberg, 91-93

Oficinas: Esposos Curie, 44

Polígono Industrial Los Villares

37184 VILLARES DE LA REINA (Salamanca)

Teléfonos: +34 923 22 22 77 - +34 923 22 22 82

Fax +34 923 22 33 97

www.hjm.es - hjm@hjm.es